

別紙  
14  
下

次官  
大臣  
陸

館使公本日

明治二十七年七月十九日

明治二十七年七月五日  
 外務大臣陸奥宗光  
 特命全權公使大島圭吉  
 通商局長  
 中田  
 5515  
 陸

廿七年七月十二日陸奥 青政務局

MT 1615 205

29

次官  
大臣  
陸

Otori,  
 Seoul.  
 (39.) Received your telegram  
 23. While you push forward  
 our demands for reforms you  
 should not spare any effort  
 to secure material advantages  
 such as railway telegraph  
 between 京城 and 釜山浦, opening  
 of 本浦 etc. 本野, 福島 will  
 leave for 京城 七月十三日 9.45. pm.  
 Nintsu  
 Sent July 12<sup>th</sup> 1894.

電漢第三九号  
37

MT 1615 204

大目録

公使館

日本公使館

日本公使館

明治十九年四月十四日

大目録

大目録

明治十九年四月十四日

七月五日探報

内部議論紛々... 清兵萬餘名... 牙山在留軍... 餘近々牙山...

MT

1615

206

MT

1612

202

REEL No. 1-0713

0135

日本公對前

西ノニニ  
 韓ノハ日本ノ海ノニハ  
 韓ノ海ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ  
 日本ノ海軍ノ力ヲ以テ

TM 1912 309

五月十五日夜諸大臣入侍商議事情

上曰使朝鮮獨立自主之事各國之衆議已有多年而今  
 方日公使舉兵負出來非但護其商民以謂朝鮮於日  
 國附近唇齒之間也歟睦隣誼與他迥別故以朝鮮不欲  
 稱臣於清國而使我勵精圖治進就屬強之意而見令事  
 勢何以則好耶

左閣趙秉世承閣金炳始皆曰今若背清自主則中原之問  
 罪將何以應之其兵威將何以當之且義理之外也雖國亡  
 家破不必應其議也伏乞垂察焉

上曰領閣之意如何

差曰借外國之權而自主矣若日本稱切奪國權反不如此

MT

1615

207

使清且外兵一去之後清兵忽來問罪束手無策不可朝  
商辦事也伏乞密察焉

上又曰勳判府(奎私集)之意如何

答曰臣聞每於各國使臣之往來於世界也皆稱皇而  
未聞稱王之國使惟獨朝鮮也稱王故見欺於各國者久矣  
俄清朝日之間俄強於清日強於朝俄日符合朝清難支  
也若得獨立自主之權而內修德政此實難得之機也雖然  
清國必埋怨不無後患會同各國公使并為證干而以日本  
為深約來護之意而亦與俄同心則清必不能動且言丙  
子之恥更待何日而洗之乎先以書問議於袁世凱試其  
意何如

上曰判府之言正合我意致書袁能試其意可也  
即為修書大概云日兵來駐各國之意供合其議也惟中

原之持一歸正 袁答大概云以見今之事機累次電告於中  
朝而屬議不一初無發兵送來之意是亦難抑之機吾為  
證其不得已順於眾議實非朝鮮之本意則必自中朝別  
有良圖必不加罪於朝鮮姑為任行自主可也矣  
上意已決獨立而屬議紛紛皆不知內評惶々至有泣血者  
耳

某韓官ト日本人某トノ談話

日公使ノ照會ニ對シ其ノ能ク答フル所ヲ知ラス周章狼狽  
ス袁世凱之レヲ聞キ日政府ノ意ノ在ル處ヲ知リ漸ク愕然  
リ或ハ逃七スルヲレトノ噂アリ

本日前十時頃漸ク回答セリ我國ハ純全ク獨立國ナリト為  
ナニ意ヲ日ニ屬スんモノハ山猪一足捕獲セリト喜ビ又ハ

正明洋園日本入官



1615

209



1615

208

清ニ通スルモノハ左後如何ナルレト悲ナリ云々(趙善哉撰ノ語)  
 支物礼儀百般ノ事之レヲ中華ニ倣ヒ三綱五倫人道ノ教之レ  
 ヲ堯舜ニ法トルモ之レハ中國ニ非カ恩國ナリ主邦ナリ焉ゾ崇  
 尚セザラシヤ唯タ今日ノ清人ヲ信憑セスト云フニ在ルノミ(奥允  
 中ノ語)  
 左平教百年續クトキハ必ラズ弊生ス弊極マルハ是レ革命ノ  
 ノ端ナリ我國今ヤ革命ノ変起ラトス而シテ日清之レ據テ將  
 ニ事ヲ生セトス日清ノ事ヲ生スル勢ヒ止ムヲ得サルニ依テナ  
 リ是レ如何トモスベカラスト密氏或ハ他邦ノ此際ニ業シテ必然  
 窺フ所アルヘシ是レ東洋ノ一大杞憂云々(沈相薰ノ語)

MT 1615 210

6

六月二十七日認 神尾少佐

朝鮮事件一轉シテ日清ノ關係トナリシ以來李鴻章ノ行  
 為ハ左ノ如クナリシト判断セラレ  
 一本月十七日ヨリ十八日ニ至ル間ニ於テ李ハ左ノ決心ヲナシタル  
 一  
 兵力ニ訴ヘルモ自己ノ所信ヲ枉クルコト能ハス換言セバ  
 日本ノ要求ハ断シテ容ルコト能ハス寧ロ兵力ニ訴ヘシ  
 一前記ノ決心ニ基キ次ノ處置ヲ為シタリ  
 一盛字軍及北塘ノ兵并ニ軍艦數隻ニ出師準備ヲ  
 命セリ  
 一二時出發ヲ見合セアリシ芦台山海關ノ殘餘ノ兵  
 ヲ送遣セリ

MT 1615 211

在南魚國日本公使館

三北洋一般ニ戒嚴令ヲ布ケリ

四盛字軍北塘兵ノ派遣ヲ奏請セリ

五朝鮮國王ニ電報セリ云ク如シ日兵ヲシテ先ツ撤セ

シナサレハ我モ亦兵ヲ派シテ彼レト争ハシムル國危

シ

一然ルニ一日待ケニ日諒ツモ遣兵ノ勅許ハ来ラス漸ク廿一日若クハ廿二日ニ至リ軍機大臣ヨリ密寄アリ曰ク和スヘクハ和シ戰ヲ避ケヨト之ト同時ニ統理衙門ヨリモ来翰アリ各國公使ハ出兵ヲ以テ不可ト為ス故ニ貴大臣出兵ノ事ニハ同意シ難シト出師準備ハ定レリ在朝ノ將官ハ切リ増兵ヲ請フニモ拘ハラス今日マテ一兵モ派スルヲ能ハサルナリ然レ目下尚北京政府ト往復中ナルヘク被存候又盛字軍等ハ全ク準備ヲ終ヘ(但シ海船ノ準備ハナシ)一令ノ下發シ得

MT 1615 212

ル用意ヲ為シ居レリ

カウントカレニ一氏ハ肥后九ニ乗ル筈ナリモカ俄カニ其行ヲ止メタリ密ニ聞ク尚數週間ハ滯津スヘシト思フニ西國間ニ口レノ為メナレハシ可惡ニ

盛字軍ノ出發ハ北京政府ガ李ノ説ニ同意シタル時ナリ

宣戰布告ト同様ト心得可然被存候

六月廿二日李鴻章ノ幕僚ヨリ葉提督ニ

送リシ電文

蘆防隊伍三百人馬八十匹榆防雷營七十余名帶早雷百条踰雷三十并磁雷各件十八晚到塘沽上海走十九晚潮出口赴牙操江十八晚五點鐘自沽開牙十九

六月廿三日其士成ヨリノ來電

五月廿四日...

MT 1615 213

近日教匪未盡平已派小隊往緝匪首惟倭人陸續來  
兵萬人兵船九艘由仁至漢布置嚴密並於漢城修築行  
營砲台韓王甚恐頃據袁觀察電稱明日倭使請見韓  
王必議三事亟囑其堅持我無大兵助其胆未知究能持  
否云適在軍門處見相電(李)已由芦榆兩防來兵三  
百馬七十並水旱各雷比清軍門電止錄此時與倭議尚  
未定局若果議不成我再水陸多來大兵俾名正言順  
今僅來三百無濟抱事反惹倭人藉口此成愚見未審高  
明以為然否二十成

前電ノ返電

漢城即遞 其統領函電悉情形得為代達所論倭議未  
完添小隊無益甚為有是名亦深知雷馬現無大濟惟軍  
門電催海定載馬百匹人四百十九下午五點鐘已自唐沽開牙

三更軍門電至止行軍已無及牙山駁船究有幾隻就地添  
催尚易否望告軍門早籌并詳示名

六月廿五日葉提督ヨリ來電

效(十九日)而電悉餘匪未清現派功亨(其士成ノ号)帶隊  
續往剿撫兼行倭兵日增築台立營分佈漢仁扼要各  
處及客為主多端侮韓勢張甚令人憤々殊難堅忍超  
馮午(廿二日)

前電ノ答電

馮午電悉倭師張狂韓廷惶惑無主令人憤懣懸軍  
究海勢皆難相(李)速尊意進紮三砦所見極是譯署  
(統理衙門)以名國公使勸勿添兵難達其意尚祈加意撫  
循堅忍以待切亨進搜餘匪自是正辦想已切戒弁勇  
但得治渠魁數輩勿苛脅從再相聞全城被亂遺民焚

五月羊月...



1615

215



1615

214

REEL No. 1-0713

0140

尤為得伴於公意如何禡未  
 糠慘若頗為怜憫戒飭查明稍々賑恤以布國家字小之仁

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

MT 1615 216

電送第

號

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

REEL No. 1-0713

0141



米

(Copy)

電受第 四一〇 號

Mutsu,  
Tokio

On every occasion possible I have explained to the Secretary of State Japan's attitude towards Corea as stated in your telegrams but he has got an impression from other sources that Japan's actions directly interfere with Corean independence. This was reason for telegram of 7th sent to 駐日米公使. Secretary of state says that arbitration would be best method for the settlement of differences between Japan and China. I did not admit the state of affairs called for arbitration but I believe the President would consent to arbitrate if requested.

在米公使

Sent July 10<sup>th</sup> 1894

Rec'd " 11<sup>th</sup> "

MT 1615 217

電送第 號

[Empty lined area for text]

30

次官  
大臣  
陸奥

電  
第  
號

電  
受  
第  
四  
一  
大  
號

Mutsu  
Tokio

24. Generally opinion of 岡泳翊 has ~~been~~ considerable influence upon Korean Government will you make Consul in Hongkong fully explain to him views of Government as well as disadvantages to Korea that would arise from presence of 岡泳駿 in the present post.

29<sup>th</sup>  
16  
3/3

Otori

Seoul July 13 1894 10-40 pm.  
Recd. " 14 " 2-10 a.m.

MT 1615 218

31

*Handwritten mark*

電受第  
號

*Otori*

*Seoul*

*42. Answer <sup>my</sup> to 36 immediately.*

*Winton*

*July 14 1894*

送  
電受第  
三三八號  
七  
日  
印

MT

1615

219

REEL No. 1-0713

0144

電受第

號

電送第

號

anomalous interference with our work. Finally Korean Government accepted our proposal and three Commissioners appointed by them are negotiating with 大島. But I believe no effectual reform could be accomplished so long as 閔泳駿 retains present post. See 閔泳翹 and telling this above and also explaining Japan's peaceful and friendly mission in Korea, confidentially endeavor to induce him to exert his powerful influence for removing 閔泳駿 from his post. Muters

Sent. July 14<sup>th</sup> 1894

MT

1615

220

次官

32

大臣

陸奥

電送第三四一號

135ds

16

WAB

Nakagawa

Hong Kong

2. Regarding Korean question, our object has been to secure future peace and order in that country not only for her sake but also for general tranquility in the extreme Orient; and in our opinion nothing was considered better calculated to accomplish that object than to encourage Korea to reform her present corrupted administration which is the cause of frequent disturbances by taking conjoint action with China; but <sup>China</sup> she rejected our proposal with<sup>out</sup> any reasons. We were then compelled to present our proposal to Korea independently of China. Our troops will be kept in Korea until reforms satisfy us of future security and are intended to check against China's

MT

1615

221

33

電受第四二一號

陸奥  
大正  
支那

Mutsumi

Tokio

25. As our ~~whole~~ <sup>whole</sup> demand contained in your instructions brought by 李 氏 has already been presented to the Korean Government before the receipt of your telegram of 36, I have not added opening 本 函 to the demand. The Committee was only to negotiate with me and address result to the King without executive power. Appointment of Commissioners with executive power is in fact impossible at this moment & therefore presented draft through the Committee demanding definite answer within 七月十四日. Commissioners are 内務府督辦 中正 熙 内務府 慎 金 宗 漢 and 曹 寅 鼎.

Otori

Seoul 14 July 94. 7h. 9 ppm  
Rec'd 15 3h. 15 a/pm

MT 1615 222

上奏  
各大臣  
松澤長

電信譯文

明治廿七年七月十四日午後七時九分  
十九日午三時十五分接

東京

陸奥外務大臣

高橋

大島公使

本使ト協議ノ為、朝鮮政府ノ命ニ依ル行政改革  
委員ノ人名ハ左ノ如シ

内務府督辦 中正 熙  
内務府 協辦 金 宗 漢

MT 1615 223

2.

with 大院君 against 慶 family  
慶 詠 翊 and 慶 詠 駿 may not  
be rivals after all so 大島  
ought to be very careful any  
way 慶 詠 翊 cannot work  
from here so let 大島 quite  
secretly persuade the King  
of Corea to call 慶 詠 翊  
back I trust that our  
conversation has given 慶 詠  
翊 good impression of our  
position towards Corea.

Nakagawa.

Hongkong July 15<sup>th</sup> 1894. 5.55. p.

Rec'd " " " 10.10. p.

MT

1615

224

34

大正  
陸軍

Mutsu,  
Tokio.

(5.) Regarding L. have spoken with 梁鴻志 this morning and used all my persuasive power. The result was that while thanking kind disposition of Japanese he would like to wait a little and see what will come out of the soldiers sent by China and Japan this may be taken that 梁鴻志 doubts in the power of Japanese army over Chinese. He declares that he does not know what is the general opinion of Korean people towards him. 梁鴻志 communicates with his younger brother and knows or suspects movements of 大院君 and is afraid of 大院君 very much.

受  
電  
第  
四  
二  
七  
號  
109 words  
KAF

MT 1615 225



35

大正  
命

Otori,

Seoul.

(44.) Referring to your telegram 24. 杜香港日本領事 telegraphed after long conversation with 梁詠詒 to the effect that he wishes to wait a <sup>while</sup> little and see what turn the present situation takes in Korea.

Mutsu

Sent July 15<sup>th</sup> 1894.

電送第三四六號

25 words  
Mutsu

... upon Korean Government in carrying out reforms...  
and added that it would be unwise to use too much pressure  
deliberation of the matter of reform between 47 and 48  
and suggested as a means of arriving at the pacific arrangement  
negotiations at (梁詠詒) would be conducive to no result.  
necessity and the desire of reforms in Korea. He said that  
interviews at 杜香港 assured him that the  
... Russian Minister to Korea told me that after several

Tokio  
NO. 449

M U N

TM

MT

1615

226

Luzon

(1894)

The Russian Minister to Korea told me that after several  
 interviews at 天正寺 (Tensho-ji) assured him that the  
 necessity and the desire of reforms in Korea. He said that  
 negotiations at 總領事館 (Consulate) would be conducive to no result  
 and suggested as a means of arriving at the pacific arrangement a  
 deliberation of the matter of reform between 小村 (Omura) and 李鴻章 (Li Hongzhang)  
 and added that it would be unwise to use too much pressure  
 upon Korean Government in carrying out reforms.....

Mutsu,

Tokio.

NO.429.

27. Russian Minister to Korea told me that after several interviews at 天正寺 (Tensho-ji) assured him that the necessity and the desire of reforms in Korea. He said that negotiations at 總領事館 (Consulate) would be conducive to no result and suggested as a means of arriving at the pacific arrangement a deliberation of the matter of reform between 小村 (Omura) and 李鴻章 (Li Hongzhang) and added that it would be unwise to use too much pressure upon Korean Government in carrying out reforms.....

16-7-1894

Otori

李鴻章 (Li Hongzhang)

K 150

MT

1615

227

36

大  
臣  
署  
留  
行

Otori,  
Leoul.

電  
報  
號

電  
送  
第  
三  
四  
七  
號  
66

(45.) Referring to my 44.  
在香港口車領事 says that 劉詠詒  
communicates with his younger  
brother and he is very much afraid  
of 大院系 and that <sup>with</sup> 大院系 he  
confronted against 劉 family 劉詠  
詒 may not be rivals to 劉詠駁.

Therefore it will not be possible to  
array 詒 with 大院系 against 駁.

Referring to your telegram 25. telegraph  
character, party bias, and if any ~~history~~  
past deeds of three commissioners.  
what definite answer did they  
give you 七月十四日. ~~Mutsu~~

Try to Add the item of 木浦 to our  
proposals at <sup>on favorable good</sup> some good opportunity.

Mutsu

July 16 1894

MT 1615 228

37

次官  


大臣  


電受第  
號

電送第  
三五五  
滯

Otori

Seoul.

47. Received your 27. Inform me what steps you are going to take in order to make Korean government practically carry out reforms. What has become of our demands for material advantages such as railroad telegraph &c. Without securing them we cannot be satisfied with mere formal reforms and consequently it would be impossible to withdraw troops. Therefore I am anxious to know exactly how far our demands have been accepted. In any case, telegraph me the whole text of the official letter of Korean government.  
Mutuu.

49<sup>2</sup>



July 17 1894.

MT

1615

229

15

大臣  
次官

因

第一〇一號

機要  
一三二一號  
本七  
政務  
廿七年七月十七日發  
手書  
政務局  
機要  
一三二一號  
本七  
政務  
廿七年七月十七日發  
手書  
政務局

朝鮮政府の向に内政改良報告書を提出し、  
月二十日付の答復に三十三号の答復を以て、  
朝鮮政府の向に内政改良報告書を提出し、  
月二十日付の答復に三十三号の答復を以て、  
朝鮮政府の向に内政改良報告書を提出し、  
月二十日付の答復に三十三号の答復を以て、

MT

1615

231

38

大臣  
次官

陸

青  
村

電送第三五六號  
電送第三五七號

57-56

陸

Atoki / Komura  
London / Peking (7)

After many difficulties to overcome Chinese interference, succeeded in making Korean Government to appoint 3 Commissioners to discuss our proposals and they declared that Korean Government decided to adopt and carry out proposed reforms in principle promising to send official letter to that effect, but full details being not yet received realization remains to be seen as you are fully aware. Such formal assurances of Korean Government may not give such satisfaction as to bring on final settlement of the question.

July 17 1894 Muteo

MT

1615

230

等ノ失敗ヲ以テ進テ改革ヲ唱フルモノモ  
因リ果々ハ滿朝及對ノ声トナリニケルガ如ク改  
情ヲ得共我勅告ノ向テモ亦彼等推功  
リテ之ヲ拒絶ス柔力モ之ヲ去テ七日  
内務省ハ申正照日協年全全漢漢東  
漢ノ三名ハ我勅告ニ依テ改革前勅告  
命セシムル旨同日夜外務省亦申正照日  
用知有之似尤日内政改革協談ニ付初  
外務省ハ申正照日協年全全漢漢東  
取斗度上向申出得共所則示ハ改テ有  
候ニ付同七日を以テ之ヲ改テ改テ改  
用リ照令ニ併ニ委員ト會同セシムル  
也一昨亦能ハ日夜係員ヲ以テ改テ改

右卓魚園日本公使館

MT 1615 232

ヤシテハ米モ不十分ニ付平糶回を様  
ニト改テ有之似尤日内政改革協談ニ付初  
外務省ハ申正照日協年全全漢漢東  
取斗度上向申出得共所則示ハ改テ有  
候ニ付同七日を以テ之ヲ改テ改テ改  
用リ照令ニ併ニ委員ト會同セシムル  
也一昨亦能ハ日夜係員ヲ以テ改テ改

MT 1615 233

右卓魚園日本使館

お城お浮右及上申下也  
明治二十七年七月九日

持命金様公使大島



外務大臣陸奥宗光様

[Large blank area with vertical lines for a reply or document]

234

1615



甲毛

貴國內政改革ノ今日ニ必要ナル所以并我政府ノ其位地及友誼上ノ關係より之ヲ貴政府ニ勸告セサル可カラサル所以ノ理由ハ先般本公使カ 貴國大君皇陛下ニ進見シタル際具シテ御前ニ陳奏シタリト雖モ本日ノ政改革案ヲ提出スルニ當リテ改メテ貴政府ニ向ヒ其理由ヲ詳陳セサル可カラズ抑ク貴國ハ最近十餘年ノ連續ニ於テ皇變民亂屢々嘗テ國內平穩ナラス其緣由皆純チ隣國ノ及ビ或ハ竟ク外國ノ所招来スルノ不幸ヲ見ルハ貴我兩國ノ共ニ憂ソル所ナリ必竟スルニ貴國ノ其獨善ヲ維持スル原素純チ中國内ノ皇權ヲ維持スル兵備ニ缺乏スル所アリ

235

1615



REEL No. 1-0713

0156

其勢此、並んモノ判定せサルヲ得ん我帝國ハ  
 貴國ト一葦帶水ヲ隔テ、相隣接シ隨テ改革  
 及、貿易の上、關係淺カラサル貴國ニ於ケル定  
 乱ハ我帝國ノ利益ニ影響スル貴、鮮少ナラス  
 尤レハ我帝國、今日貴國ノ困難ナル状態ヲ  
 觀テカウ其情、看過ス可カラサルハ勿論、率ナリ  
 何ドナレバ則テ我帝國、以テ際貴國ノ困難ヲ  
 秦越視スルハ貴、年来ノ友誼ニ背クニシテラス  
 之。為テ我帝國ノ安寧ヲ善シ利益ヲ損セシメテ  
 患レレバナリ是ヲ以テ獨キ、帝心政府ニ東京ニ於テ  
 貴國善後方案若干條ヲ画策シ之ヲ我國ト  
 略々同様ノ地位ニ立テテ清國欽差大臣ニ提議シ  
 日政府ノ協同ヲ相求メタリシニ日政府ハ敢テ之

右卓魚國日本公使食

MT 1615 236

二慮也ス冷漢ニ我協議ヲ作ケタリ然リト雖モ  
 我政府ニ願フ當初ノ目的ノ及スル者ニアラス能  
 マラ其趣意ヲ進ニ貴國、勸メテ獨立國、適當  
 ナル改革ヲ確立セシメテ欲ス依ラズ、本公使  
 訓令レテ改革方案五條ヲ提出セシム 貴政府  
 諸公庸ク學内ノ私勢ヲ觀國家百年ノ長計ヲ  
 慮リ以テ我政府ノ好意ヲ空ラスル無カラシテ深ク  
 希望スル所ナリ

**内政改革方案綱領**  
 一 中央政府ノ制度并地方制度ヲ改正シ并ニ  
 人材ヲ採用スル事  
 二 財政ヲ整理シ富源ヲ開發スル事  
 三 法律ヲ整理シ裁判法ヲ改正スル事

MT 1615 237



在朝鮮國日本公使館

四國內ノ民氣ヲ鎮定シ安寧ヲ保持スルニ必  
要ナル兵備ヲ設ケル

五 教育ノ制度ヲ確立スル事

前ハ内政改革ノ大綱領ナリ其細目ニ至リテハ  
貴政府ノ於テ委員任命ノ後更ニ公使ヲ提議  
スル所アルハシ修メ貴政府ニ第一着手トシテ  
大君ニ陛下ノ最も信用セラルル大臣數名ヲ委  
員ト任命セシメテ之ヲ希望セリ

MT 1615 238

乙未

分七十号

以年東勢位上修任者我曆本年六月二十日  
李公使が 貴者大君陛下ニ准見スル  
貴七内政改革ノ今日ニ必要ナル以年我  
ハ其位地及友誼ニ關係スル之ヲ貴政府ニ  
告セザルカカキハ所以ノ理由ヲ公ニ陳明ス  
日守ノ本月三日書付弁ノ所而余ヲ家ニ改革  
第一冊即チ公使同文ヲ提出スル大君陛下  
ニ代書スル本公使様ニ係新設閣下ノ外ニ  
今日ノ既ニ五日ヲ経クニモ貴政府ハ採  
取スル所ニ決意ナシキニ未ダ何分も同  
答ニお托スル中抑々社政存ハテ般貴政  
府ニ向テ内政改革ヲ速勅告及ニ依次行ハ

正明洋行

MT 1615 239

REEL No. 1-0713

0158

一日

款由事起意書ニ詳作治金一ノ通リ東洋  
ノ大局ヲ保全セリ款ノ深慮ヲ多起見ニ備  
ニ費ノ政府ノ多採用アラコソナリ此ニ代  
唯事案ニ中固々相待居リ候依リ前記撰  
出案ニ對シ明日即我曆本月八日正午  
十二時ニテ何分ノ多確答ホ小ノ様迄之此  
以照會得貴意候爲具  
明治二十七年七月七日

特命駐米公使大島圭一

昔年交渉通商事務起程後閣下

MT 1615 240

丙

内政改革方策總目

第一條 中央政府ノ制度及ニ地方制度ヲ改  
正シ其人材ヲ採用スル事

一 官制ノ職掌ヲ明ニスル

内外憲政ノ総理充テ事務ハ専ラ之ヲ議  
政府ニ復旧シテ其舊制ニシテ各々其分職  
ヲ守ラシムル而シテ執力道ノ執權ノ擴大制  
ニ際止ムル

内外政務ノ中事務判別ニ區別ヲ立テ  
上中ニ奉仕スル官吏ノ一切政務ニ手  
涉セシムル事

一 外交交渉ノ事且テ重要ニ必家ニ代リ其  
責ニ任スル大臣ニシテ之ヲ主事セシムル事

正明洋行

MT 1615 241



在韓島國戸有使館

一 必道通衛ヲ推廣修平ニ并ニ京城ト  
 要港ト向鐵道ヲ建築ニ并ニ金玉  
 重要ノ城市ト通電信ヲ架設シ以  
 之ヲ通達採ノ便ヲ開ク

一 各開港場ニ稅関ハ一ニ朝野政府向ク  
 之ヲ管理シ地子ノ手続ヲ考シヤル事

第三條 法律ノ類ニ於テ裁判法ヲ改正スル  
 事

一 旧法中時宜ニ適セザルモノ概テ之ノニ廢革  
 シ或ハ新法ヲ制定スル事

一 裁判法ヲ改正シテ司法ノ公ニシテ於テ是事

第四條 治内ノ民亂ヲ鎮定シ治安ヲ保持  
 スル必要ニ兵隊及警察ヲ設ク

MT 1615 244

一 士官ヲ養成スル事

一 旧式水陸兵ハ一掃シテ廢シ其財力  
 許ス所ヲ學堂ニ新式兵ヲ培養スル

一 京城及ニ各城邑ニ警察ヲ設ク

第五條 教育ノ制度ヲ確立スル事

一 時勢ノ對シテ學制ヲ新定シ各地  
 方ニ小學校ヲ設立シ子弟ヲ教養スル

一 小學校ノ設立次第スルヲ漸次中  
 學及ニ大學ヲ設ク

一 學生中俊秀者ヲ若ク擢拔シテ外  
 國ニ送リテ學スル事

右各項ノ内左ノ事項ハ十日内執行スル事

MT 1615 245

トス

在韓總領事官の公使館

一内外政務の整理を材料の準備に着手せしむる  
 議政府の復旧に必要判事シテ先其の職  
 守をシテ而シテ世道秩序ノ整頓ヲ停止  
 せしむる  
 一内外政務トシテ中事務ト判明せしむる  
 立テ其中ニ事務仕元官吏ウシテ一功之歸ニテ  
 涉セシムル事  
 一外務交渉ノ事官の重じ忠家ニ付テ共  
 責ニ負え大任シテ之ヲ重シキ事トシテ  
 事  
 一後方ノ格式ニテ破シテ之ニ應テ人材ヲ整頓  
 せん事トシテ

MT

1615

246

一貴官ノ懸賞ヲ停メ之事  
 一在韓建設土庫錢ノ懸賞ヲ撤去せん  
 一京城ト要港ト間ニ鉄道ヲ築シ之を  
 全キ至要ノ城市ト通ス堅固ナル電信  
 ヲ架設シ以テ通信往來ノ便ヲ開ク  
 但シ未項鐵道一電信ノ二工事ハ十日内  
 ニ起工ノ決海ヲ為シ早急出来以テ其工  
 ヲ起スモノトス  
 左ノ事項ハ三月内ニ決行スルモノトス  
 一政府ノ施行スルニ必要ナル官衙ヲ存ス  
 一其餘ハ總シテ之ヲ廢止シ又ハ甲乙官衙  
 ノ事務ヲ乙官衙ニ合併シ以テ之ヲ簡便ニ

MT

1615

247

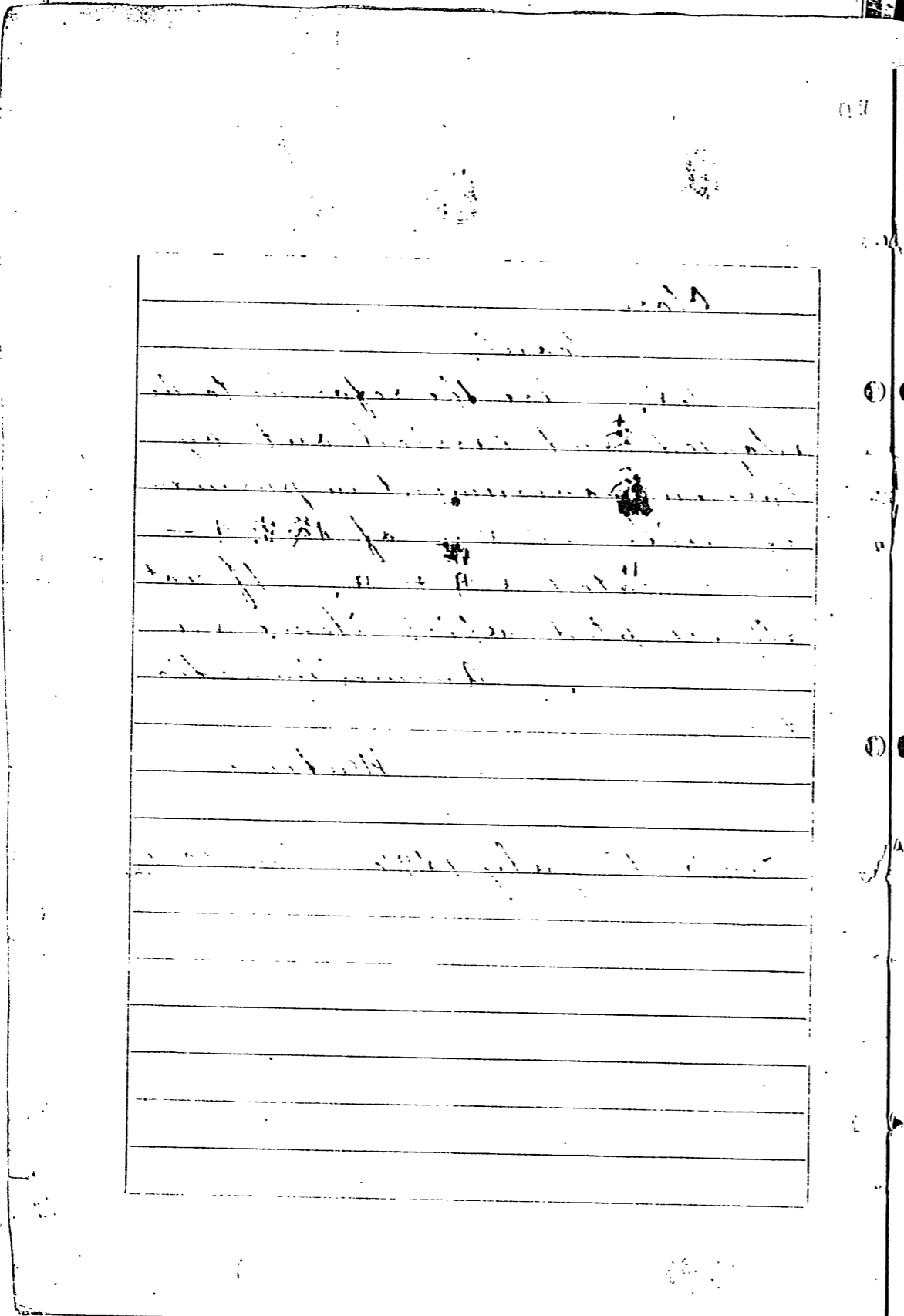
後ノ事  
 一 現在ノ府郡兩々廢合ニ以テ妨ナクハ  
 少弊止ル事  
 一 事務繁雜ノ必要尤長欠ツ存シ其  
 餘ノ冗員ハ之ヲ沙汰ス事  
 一 時勢カク多岐ニシテ官吏ノ俸給ヲ定メ  
 生シ得ルノ簿ヲ定ムルニ從テ十カシトス事  
 一 地方官吏ノ積弊ヲ矯正シテ法ヲ改メ  
 一 各家ノ收入及ヒ支出ノ調査ニ其制ヲ  
 定ムル事  
 一 會計出納ヲ修正ス事  
 一 貨幣制度ヲ改メス事

MT 1615 248

一 必要ノ支出ヲ減省シ兼收入増カノ  
 方法ヲ講ス事  
 一 冬開港場ニシテ税関ハ一 朝野政府自カ  
 ラシテ管理シ他カノ干渉ヲ容レザル事  
 左ノ事項ハ二年内ニ以テ行ハルコトトス  
 一 各道ノ田畝ヲ検査シ租税ヲ改正  
 ス事  
 一 其他ノ諸税ヲ改正シ若クハ新税ヲ設ク  
 事  
 一 官道用經費ハ額ヲ修平推シ廉スベキ  
 事  
 一 旧法中時且ニ固ヤサレシノ概ネ之ヲ廢  
 革ニ或ハ時宜ニ多ク新法ヲ制定ス

二月 羊頭ノノノノノノノノ

MT 1615 249



在韓島國日本使館

一 裁量成之改正シテ同位ノ公正ヲ吹スル  
 一 土直ノ農成スル事  
 一 旧式水陸兵ハ一切之ヲ廢シ軍ニ財  
 カノ洋ヲ所ヲ奪リ新式兵ヲ増カ  
 一 各城及ニ各城邑ニ公正ナル整ノ存リ  
 一 時勢カク糾的ニテ學制ヲ新之モ各地  
 方ニ小學校ヲ設テ立シ子弟ヲ教ヘ同ニ  
 一 學生中俊者大考ヲ擧授シテ外也  
 留上メセシムル事

MT 1615 250

REEL No. 1-0713

0164

16

大臣  
次官

回

第一號

朝鮮内政改革、勸告拒絶せらるる  
 以時力執行、内政改革案提出、願未  
 既、極密第一二一號、信、詳陳改、題リ  
 二指、之、及、多、政府、内、情、ヲ、探、知、ス、ト、聞、王  
 三、大、分、改革、ニ、傾、意、セ、ラ、ル、ト、モ、未、キ、改、革  
 内、意、ヲ、受、ケ、テ、電、行、天、津、ヲ、續、達、シ  
 表、以、凱、又、之、附、和、ヲ、恐、赫、ニ、示、カ、ル、ノ、字  
 句、即、チ、事、大、分、氣、痛、ク、一、層、強、ク、シ、他  
 亦、我、向、外、面、改革、ヲ、以、ス、ル、其、一、行  
 到底、見、上、ル、之、由、ハ、胸、算、ハ、一、時、行  
 力、鏡、録、ヲ、避、ケ、我、勸、告、ヲ、ス、ル、カ、ル、ノ、類

七月十五日

電務局

電報

MT

1615

252

39

大臣  
次官

陸

Otori

Seoul.

48. Are the reforms to be adopted and carried out by Korean Government in pursuance of enclosures 甲乙 of 機密第一二一號 dated 七月九日. If not all accepted which items are excluded. Answer immediately.

Mutsu

Tokio, 17 July 1894 about 10h. a.m.

MT

1615

251

電送 第三五九号

25

陸



道ヲ往來フテ時日ヲ違リ其旨ニ本意ニ及  
先名使、依款ニテ駐在兵ヲ撤退セ  
シメント先軍ニ命ジテトモ撤兵ノ就  
我ヲ辱中手段ニテ之ニ事ルキニ必  
オ、街中ノ隘リ、多量ノ兵ヲ守ル  
我字名使、先軍ニ命ジテ、殘サレ  
注意スル、以テ、緊要ノ義ヲ存シ  
解政府、於テ、此ノ款ヲ拒絶スル  
若クモ、是レ、テ、可、否、決、定、シ、テ、行、ハ、ル、カ、又、一  
表、面、ニ、是、レ、告、テ、拒、絶、シ、テ、行、ハ、ル、カ、又、一  
合、於、テ、是、レ、告、テ、拒、絶、シ、テ、行、ハ、ル、カ、又、一  
做、し、本、意、ニ、依、テ、兩、軍、ノ、由、其、一、ヲ、執、リ、モ  
接、又、官、接、ニ、改、革、必、行、ス、ル、旨、ニ、命、ジ、テ、行、ハ、ル、カ、又、一

MT 1615 253

(甲) 朝鮮政府ヨリ陽ニ或ニ陰ニ拒絶  
ヲ受ケテ中ニ我ヨリ朝鮮政府ニ内  
政不整正領土力ヲ為シテ變ハルヲ  
或ニ外援ヲ招クニ至リ、兵ニ向テ  
危険ヲ與ヘリ、我ニ政事及貿易上  
朝鮮トシテ係甚ク深キ故、自衛  
ノ爲メ、朝鮮内政ノ改革ヲ促シ、變  
ノ根源ヲ絶タカシ、ヘカラストシ、  
柄、ハ、兵威ヲ以テ之ニ迫リ、其、行、  
促ス、ハ、但、シ、兵威ヲ以テ之ニ迫  
ル、我、復、衛、兵、ヲ、派、シ、テ、其、城、ヲ、守、ル、  
且、ツ、五、官、ノ、者、ヲ、守、リ、彼、ホ、カ、承、服、ス、ル  
迄、手、續、ヲ、決、断、シ、及、ス、ル、

MT 1615 254

乙 朝鮮政府若し陽武に際して我勸告  
 を拒絶するに由り我先づ公文を以て朝鮮  
 政府に拒絶の意を告げ、大向うに我  
 兵をト入場せしむるに當り、我は之を  
 遺憾なきに表し、我は之を遺憾なきに  
 感ずるに本は之の利益を保護せしむるに  
 執るべきに力するに決意を申すに之に  
 同時に在る所を求むるに  
 一日朝鮮政府の中心に朝鮮の自主を  
 認むるに日本は之を平等の權を保有す  
 る主義を推廣し、之を來法地帯に  
 有せし宗廟、之を係り憲法草案  
 除せしむるに但し之を維持す宗廟の  
 在る所を維持す

MT 1615 255

乙 朝鮮政府若し陽武に際して我勸告  
 を拒絶するに由り我先づ公文を以て朝鮮  
 政府に拒絶の意を告げ、大向うに我  
 兵をト入場せしむるに當り、我は之を  
 遺憾なきに表し、我は之を遺憾なきに  
 感ずるに本は之の利益を保護せしむるに  
 執るべきに力するに決意を申すに之に  
 同時に在る所を求むるに  
 一日朝鮮政府の中心に朝鮮の自主を  
 認むるに日本は之を平等の權を保有す  
 る主義を推廣し、之を來法地帯に  
 有せし宗廟、之を係り憲法草案  
 除せしむるに但し之を維持す宗廟の  
 在る所を維持す

MT 1615 256



17

李鴻章

大臣 陸軍

24  
10

陸軍部

陸軍部

陸軍部

陸軍部

發給 八八號 通商局長 原裝 陸軍部 陸軍部

李鴻章より朝鮮政府へ勸告付戻及内  
令、件

李鴻章より朝鮮政府へ向て日本公使より出た一  
切拒絶せしむる勸告に事付 貴電牙世共  
末項に於ては示し趣に有る付付本月  
の朝鮮軍多し通リ天津來電等二週  
に其後外務省年々内閣各報等より  
号、通リ在るに無根元旨固答有る  
得共其後減し向ク可く授へる  
石中三三ハ敵敵如河有之办之臣中  
瀋海ノ軍ヲ行ス多ク名考有之故  
朝鮮如李鴻章及上中、也

MT 1615 259

敬啟者頃有本邑人某持另附字軍二紙來示  
於旁且稱涉之於不知姓之朝辭人處等語  
閱後之下由頃電告軍部屬上其相則有礙  
而必交際涉非涉辭等不勝驚訝之至為  
持照錄字軍印質  
中費難辨其屬或真或偽即希明白垂  
示以釋疑惑為盼速此併候  
台社

大島幸介行  
戰時七月朔日

MT

1615

261

明治三十七年七月九日  
特令全權公使大島幸介  
外務大臣陸奥宗光

陸奥宗光印

在車魚圖日本公使館

MT

1615

260



二十三日夜  
 各國不義日本。將詳討而昨日俄皇亦  
 有電。勸日本勒令撤兵。大島外懷武  
 力。內實恐喝。官電不幾日。自乞撤兵。  
 萬勿憂。目前時急。且欲為改革。朝鮮  
 內政。云々。實欲剝奪中堂所以設  
 法。使日本自然。臣徐相為伏望。一不聽  
 大島之言。堅持幾日。自有降正。臣徐相  
 為同按。實中堂之言。

五月廿三夜津電

甲午六月廿三日

MT

1615

263

二十三日夜  
 各國不義日本。將詳討而昨日俄皇亦  
 有電。勸日本勒令撤兵。大島外懷武  
 力。內實恐喝。官電不幾日。自乞撤兵。  
 萬勿憂。目前時急。且欲為改革。朝鮮  
 內政。云々。實欲剝奪中堂所以設  
 法。使日本自然。臣徐相為伏望。一不聽  
 大島之言。堅持幾日。自有降正。臣徐相  
 為同按。實中堂之言。

TM

1612

263

此日六月廿三日。日本公使館。...

此日六月廿三日

TM

1812

583

至覆者頃展。來函附有字筆式字圖卷之...

七月六日

趙 集 稷 打

甲午六月初四日

MT

1615

264



別冊必事

18

次官

本館

24  
D1

日本公使館

明治二十七年七月十日  
 發號 八九  
 通商局長  
 明治二十七年七月十日  
 特令全權公使大臣  
 外務大臣陸奥宗光

明治二十七年七月十日

通商局長

通商局長

明治二十七年七月十日

MT

1615

265

日本公使館

明治二十七年七月十日  
 發號 八九  
 通商局長  
 明治二十七年七月十日  
 特令全權公使大臣  
 外務大臣陸奥宗光

504

4812

TM



一日 倭相為恭

日兵自有敵退之任。意畏各曰之是非也。自中原不為風。其者中堂所以設法計画也。我則外親也。味為上策。美一德日人之所欣。朝鮮之湯。昨於皇朝者多矣。臣在此廣探各回抄議而仰奉。

初十日 (七月廿) 刻亦材恭

自清派送歸偵於朝日。先聲秘密。我端不則。防奸之策。先除我回人。替綜於日。青西館者。

大臣趙秉世。金炳始。節於朝。執議曰。回籍亡身。俄滅。字為奉天朝之監。回而去。夜日人之議。命以

此以自處。外務大臣金炳集。亦不為。徒其意。外務總理之命。遂以此乃袁氏在此設計。中堂在外設法。內外周旋。緊切也。清也。人 (清回。與之人)

朝野夥多。自主之人 (自主。然。派) 權力不及於彼。今番別送中堂之物件。袁氏助給銀二千元云。按用收拾人心之銀。三千餘元。皆出於袁氏。其實中堂之教會也。

初十日 (七月廿) 時原任大臣入侍。這說 (時任。八。沒任。大臣。原任)

ハレ。ハレ。大臣。タリ。シ。者。云。云。

左相趙亦奏。臣聞治天下者。親賢臣。遠小人。以義理教民。而見方不然。親小人。遠賢臣。以貪虐治民。陛下養先王基業。實位三十年。不揚太平之次。臣之所以自縛其罪者也。臣傳世立朝。未得為萬一之報。至我今日。以死報回自處。冒万死陳情。奏達。而臣之今日一言之奏。非不知白首難保。名然為人臣者。直言以死伏侍。烈聖主。惟稱榮幸之鬼。陛下

在朝鮮國京城日本領事館

MT

1615

268

MT

1615

267

REEL No. 1-0713

0176

若不納臣言。碎白頭於石而犯。惟臣之所願。  
上曰卿之仙言行甚善。若秦曰見少侮冠突  
入以一幅。自稱主立。國以背三百年。臣伏之皇朝  
若有罔罪之詔。命將何以名之乎。若急存亡之  
秋也。姑按義理之外也。且況以五條自言之者。欲勸  
聖制回權之意也。其意雖合於利回之政法。若欲  
論端彼必稱自主之政令。決不可行也。臣於在家  
湖之則自主。豈符同日人。計欲自主使殿下稱  
皇帝。此誠賣國之人也。使我殿下稱皇自主。非  
不度幸而也。是則中原之罪多。得矣。而小之國  
無兵強而外寇難防。安知非此日清政陳彼輩之  
計耶。未及言畢。自上拂袖入內殿。即命罷  
廷升

MT 1615 269

一自上議論自主黨。決欲廢化。傳旨急非一  
再改院不為舉行。昨日諸大臣會議於政  
府曰若近日事。則清回必有回罪之端。若欲  
聽指揮於清回。則未免日本之恐喝。寧被日  
本之恐喝。決不得罪於清回。守義舍命。信不愧  
於亡不亡也。以此立議堅執。不從日本之言云。自  
上外務大臣之班布。傳旨還收斗。  
（王、意行、  
スト云フ、江ノ熟、老アリト云フ）  
一指并奏上曰。日本岳強。交其勢於清回。日本不  
及百合之一。於清回且蒙古兵十萬。天下所恐之  
強也。日本之如此。倡犯。自就死地。自取其禍云。  
一清回勅使。派之皇勅。勅之。來々々々。云々。云々。  
日清回勅。辭。交涉。云々。云々。云々。

MT 1615 270

右身圖國京城日本領事館

一昨日政府會議以為使日本先為撤兵後當派  
員入送日本講定五條細節目云云而  
上議以為如此則日使必持逆而不從而豈可先為撤兵  
乎且派員講定細節目為言而講定自費數  
日行事亦費我朝自致因循故去云云  
一昨日以改革旧政事有傳教領于改院而將折  
左明日音列中領示也  
一古務協弁難辨及申正與將派送日本講定  
土案中細節目而政府之議以為若但為講定  
則何派細節字入送乎且送主事亦可也云云亦  
日館以為不必入送日本也且與大島公使講定則  
將日之進議於日館也  
一日前者回會弁或清日領伏不將於漢賊及右港

MT 1615 271

甲子年  
七月  
文  
關之  
王勅  
政  
改  
革

口云更以明日又為會弁而由是人心更出攪  
動必有清日交字之端故先有山會弁也  
一傳曰凡百為治之要惟在乎懸賞心行實政也  
惟予言所勸政只是為民為國慮不從汝意其  
其惡性國計日益艱絀民生日益困瘁駭訛背  
離民心靡定疑難莫可收拾皆由于君德而  
不見之于祖宗成憲倘以不意檢成習貴則  
多濫奸細多端軍政財政未有定規用人任人  
非其科官度隨以墮情然而內而凡百皆係外而  
方伯守宰亦不無若職其職也世變之多存者  
涉而按察之地袖手而不動點有司之不勝任而  
台閣之臣噤口而事聞寥寥謬所宜者徒彈強  
文所中徒是姑息以至今日若走而回何以為

MT 1615 272

回手予誠自顧德亦不能既歎實心者矣  
非大吏張大德創莫以矯矯久矣莫以振振靡  
之凡此不仕廟堂之責乎其自相率會我  
臣物臣財賦之臣可以抗可以革可以罷凡俾政教得  
史者各令條陳毋或有隱隨即書明施行其  
或言而不言罪在司言之而不聽從亦不之  
過也其若悉心對揚無罹于罪予言不再  
我政府有志之士切欲效漢五條而督弁往議拉  
氏則袁答曰自日本先以五條訓試者是實監制  
國權之計也彼等咸謂朝鮮英德青不義而  
虐伐之彼不能抗敵也自朝鮮一聽大酋之言而  
施行此必是背清之計也朝鮮名號既廢自有天下  
公論清回豈有生視而不顧乎督弁以此事告

右軍機大臣日本領事官

MT 1615 273

大臣及憲堂水橋大臣趙秉世曰寧為喪  
於日本不可背清自主也諸大臣以死自處而  
相約曰老壽既任大臣之位山豈以不義背清而  
和日乎若有自主之議論者袁回之從必神明共  
滅之矣其事情則以表世凱一言也權如此可謂  
兇戲耳不欲自主者非責回而泄也自主者  
九人皆主上之近愛人也切欲設法除而自以為  
及始觀事機而傳聞昨日會弁英俄西使皆  
勸日公使撥兵云是誠何意日各擄去日即自主  
究滅亡日也豈不寒心可憐耶

左明洋國英領事官

MT 1615 274

志平 閩冰暖 李兒相 (天津督臣) 一、向卷  
 李兒相言于憲憲曰。今般出來。清廷若  
 將。至大人與袁氏相議曰。都城內外。倭兵  
 如是。戒肆而君不禁止。有何監護之意乎。  
 袁答曰。以言比之。倭不順後。若以兵戰逐  
 則不無忌器之嫌也。然也。王曰。百姓避亂者  
 幾何。袁答曰。饒民盡為出去。貧不杜身者  
 皆不得解。禮也。王曰。然則少年女人不計哉  
 若名。皆給銀錢而使之歸身。一舉兩便。以  
 則有何難哉。袁曰。皆觀劫掠之耳。王曰。  
 自中原探偵。官出來則詰問朝鮮政府  
 而罪在朝鮮。則問罪朝鮮。倭人若時毒

MT

1615

275

REEL No. 1-0713

0180

政時。李、大兵討之。李、意、李、聞、大、叔、以、此、意、稟、上。上曰：然則，將此、因、措、之、事。將、何、以、為、好、耶。意、奏、曰：李、冕、相、赴、津、之、事、，、停、止、美、事、，、勢、急、迫、也。賸、物、優、款、送、之、於、中、堂、，、以、相、辭、無、罪、之、意、，、辦、竣、之、外、，、更、無、他、策、。、以、此、李、冕、相、滿、載、五、車、物、，、不、日、送、去、自、。

又一說

駐津大員李冕相。當入送而至於辭。際而李冕相更以為我若入去而本國有附日之事。則必責歸於我。我獨受上。不可入去。堅辭而退。上亦不之強也。所以尚不入去也。

一徐相為電報以中堂設法日各不之自退之而事實續自此以為此電蓋欲以此轉卸人心故中堂以此論之也云。且前又電亦如前日之說自此以為若君文字不宜虛空中畫似約回美德有制防。制云。一上意未嘗不欲一新政治開化至於直敬封冊等節一并不受亦有各人主論然大臣老成之人皆言不可以為美與清回夫如則不將不求援於他回亦為他四。之、處、邦、及、不、如、前、為、清、回、之、勝、敗、也、云、云、一廟、堂、以、議、日、各、條、治、若、清、日、相、戰、日、各、條、敗、美、日、兵、敗、歸、朝、鮮、之、禍、不、則、此、條、亦、何、是、故、待、表、以、上、賓、事、清、益、加、凡、於、直、敬、之、節、另、念、厚、於、各、部、官、長、以、俾、由、情、可、也、(、欲、改、以、之、議、)

MT

1615

277

MT

1615

276



一 著欽開化先除禁政之不緊者色使加回者消其要法  
以為效者各官各司其職各府使隸一罪軍破官弁之  
不緊亦為威下以兵強糧足為主則不遠數年興旺可  
期耳 (李廷彥之議)

一成岐運李冕相李秉淵入侍向各

方今日治平清治年并奏曰日者兵治日少其人品  
則各有其計出羣性品使淺不可深信清者多弱四  
大其人亦則多有深遠義信性品廣星是為依信  
上北面不若不悅而露也

一 惠堂及近侍權臣之家者沒數辭亂只存婢僕而

一 自雲岷(左邊)則有封書而上意果法外

一 吾軍門到天安邑以為休是數日三且向京典不此

MT

1615

278

未知云々

一 昨日大島列外署談判以一件事制度法律其節

也以此昨夜只接大臣而外論以若去日規而從新制必為  
日本之所制將至則後浮服而後已也此豈可行身之

一 刑者冬減李南雄上疏極言日本之不義我而身言從新  
之不可也疏本始未得曉答俟數日也批答狀未下耳

一 以金判計本以集為總理外務大臣而所擬行新制

一 諸方臣達視會俄往後表信曰日本昔者曰主論

以朝鮮為獨立自主之國堅執也若不此自中回去大  
兵拒之外自朝鮮一乃無拒其執也望大人持一四示

袁若曰不終當其執而多兵多若不幸而不和此清  
日之大禍也若彼會誰先機必使無妨之策而宜問

MT

1615

279

在朝鮮國京城日本領事館

自清誠心護朝之誼必不相背矣 上意已決非此結  
口惠堂與彼之人也且自擬附台而有志之士皆會矣而  
才則紛走各處以爲心  
一大臣入侍上以是令特政不得不至此也及可圖與外云  
々左相考以吏張第一大臣事惟在於選擇良吏而德  
令是也其年惟在於停止進教及廉白之勵之  
表公連以此事震震于中堂而主律宜無長策所以  
表公各智辯之是也 此以別也 云 倫也  
一青世言自素做堂軍中出也曰  
方今日兵猖獗未法自主之與否者實欲生事也 計也及  
稱上回之厲并毒禍雖免故稱獨立自主則上回之問  
罪未免也朝鮮之事情甚熱而難自上回若不稍借  
推道屬邦之福不則和兵向茶侯持揮云々

MT 1615 280

壬辰回電

姑為許施隨機變通勿為生事外至稱自主而實  
依前不除賊姑許稱者商量者存焉云  
一昨督年與日以使會談未知何意主議而亦知大臣  
入侍堂在退云云  
一以朝鮮自主回電稟東京昨日申特約有回教  
云云有可討論耶  
一昨日會辯之事諸條入稟 方內祇論紛以不能  
施行之意願議未定云云其意甚急自表則表  
答曰貴既自主也何必議及於外人耶表然日使之凌  
示可阿耳

MT 1615 281

三月廿四日

儒生洪鍾淵上外務總理大臣書

竊伏念今我國家大勢不得不有天下公議  
 日本人之首關自主論是也夫以外人尚有  
 為我持公之見居我臣民者杜口袖手如越  
 視秦豈不貽笑於天下乎華見日本派  
 時命之使損頌國之財為我周全謀  
 志成義甚可感也然我開國以來獨當  
 一面內治外交不見他制本是自主耳何  
 待於日本之勸也我之治化文明人才凋蔽  
 而貧弱不振樸陋無光者但由於上下不  
 同議耳何待於日本之警也噫彼日本  
 徃昔龍興無名師入寇我疆蹂躪  
 生靈屍血山河聚斂載歸屹為耳塚

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

282

我於彼何難、彼於我、讎誠百世不忘者也、志士思惟、眦裂髮豎、恨不能殺而近因時措權宜、忍嗔為笑、修聘通商、漸熟隣好、共期開化、重有甲申之事乎、其事曩曲、路人所知、而予後、彼情、多以不從西鄉征韓論、為悔、若無天下維持之勢、莫可奈何者、豐臣並吞之舉、必止於一矣、彼若真資賢望、我開化我之逆賊、國事犯者、豈且留渠國、盡力加護乎、彼既深知我國之風俗情態矣、且太西元百開化樣子、盡在渠國而、我國事勢、不得不先學賊於尹公之他者、為其難易有較、遠近有序也、舊恨未銷、新嫌又隔、使我聰俊

MT

1615

283

子弟、不敢入彼學、習、安能徑往太西、無幾渡海乎、方春即霜、欲萌伊枯、非我絕彼、彼資絕我、非我不開、彼使我不化也、京城開市、不但失在於我、政府許之、公不明而亦是清日兩國收行之失也、幸我不明、知我無奈、入我腦腹、吃我膏血、使我市祇生計、日縮、紛至流離、彼若真資賢望、我當有、何不與清公議、共撤京市乎、恃其富強、稍加精巧、有勝、驕我侮我、誠中形外、過當、識毀、狼藉、新聞、高賈、交易、善用、欺邪、陸、其圈套、狼狽、居、三民相接、少有不稱、橫樞直隲、不作人視、雖至輿、儻樵、牧之至愚、無智、自負、血氣

MT

1615

284

者莫不忿懣切齒、欲待擒亂、以石當炮、以槌當劍、甘心墮趾、死而不悔、何況於忠憤激烈英雄豪傑之士乎、彼若真望我獨立、何不早陳利害、與清公議、圖融也、和暢也、不無其道而、暗測潛窺、待我內亂、突如其來、揮武揚威、謂之藉名、求機、伶俐則可也、謂之公平心忠、有事則、未可信也、夫為大人政者、不出於忠厚、不由於公平、而能服天下之有識乎、不自公忠而、能與人和睦者、未之有也、不與人和睦而、能善其後者、難矣、蚌鷓相持、漁人在傍、而流涎爭吃者、聞風而至、逆此時也、若不急開隻眼、大鳴雙掌、由我動

MT

1615

285

人、天下大亂矣、干戈何事、生民何罪、靜言思之、奚喜於寒心乎、寧止於悔哭乎、嘗論我國、氣候調適、山川明秀、土地膏沃、閑防險固、而颶風海溢、火山地震、諸災無矣、五穀百貨、及金銀煤錫諸礦、有矣、以我自資、何患不雄而、終然正此者、其他也、泥守習常規、度不廣、四論之、擠排也、三層之分、障也、偏廢之尊卑也、文武之輕重也、三南西北之人親疎也、自相凌侮、自相猜忌、虎尾春冰、在口處、則、有志、是在、無言為上、雖在廊廟、自非鈞軸、或有顧盼、唯々之弊、何況於窮而下者乎、自昔迄今、不得其地、則自

MT

1615

286

分棄捐、不志學問者、如麻似粟、中有  
自礪以興、懷抱利哭而俛首藏蹤、老死  
於市井山澤者、不知其數、尤其高明特  
達之人、或激而入道、或蕩而逃禪者、蓋亦  
甚多、嗚呼、恨哉、天生蒸民、有物有則、率土  
之濱、莫非王臣、何若是用捨偏私、一至  
於此乎、此誠不可使聞於隣國也、薄海  
內外、盡事我狄、皆曾奮迅自強、稱皇稱  
帝、而何獨我國尚無極尊之稱號、不能  
致吾君於堯舜之上乎、言之至此、血淚泉  
湧也、先受東洋之侮、後見南漢之耻、且  
爭發憤日新、務圖并駢而因循苟且、竟  
至今日、遂除滅施之困、我國治危、見他

右草錄日本公使

MT 1615 287

人越俎之煩、何者、蓋由於朝廷之失人  
也、朝廷之失人、由於不聞言語之路也、不  
聞言語之路、由於不設人民聞議之院、廣  
納雅言也、孔子曰、十室之邑、必有忠臣、我  
衆億兆、豈少其人、昨夜有星、亦大且早  
有泉、苟有創怡議院之、命則下風  
隨起、芻蕘巖穴、莫不畢至、各陳其一二得  
之見矣、採其甚便實利者而施諸事為、  
豈不美哉、豈不懿哉、於是乎右和於清、  
保其親密之誼、左睦於日、全其勤懇之情、  
而外而交好歐美俄諸國、有何不善後之  
慮哉、上下同心、日乾夕惕、以非古非今、非  
人非我之法、維新其命、則化民成俗、國

一月月洋國

MT 1615 288

